

# PROGRAMM

TAL-FESTI SOLENNI

LI SEJRIN ISIRU

B'TIFKIRA

## TAD-DOMMA TA' L-ASSUNZJONI

FIL-PARROCCA TA L-IMQABBA

— 19 TA' AWISSU 1951 —



STATWA TA' MARIJA ASSUNTA

meqjuma

FIL-PARROCCA TA' L-IMQABBA

EMPIRE PRESS

# PROG

## FESTI FIL-KNISJA

**30 ta' Lulju** — Bidu tal-Kwindicina. Fis-7.30 p.m. Ghasar bil-vuċijiet, Kurunella, Salve u Litanija, Antifona u Barka Sagumentali. Jiffunzjona l-Ill.mu u Rev.mu Monsinjur G.B. Ghigo, Kanonku tal-Kattidral.

**12 ta' Awissu.** — Fl-4.30 p.m. Ghasar, Kurunella, Salve u Litanija. Wara l-Barka Sagumentali hrug ta' l-Istatwa ta' Santa Marija min-niċċa bid-daqq tal-qniepen u l-kant ta' l-Innu Ave Maris Stella u Antifona.

**14 ta' Awissu.** — Fil-5.00 p.m. Ghasar u Barka Sagumentali. Konfessuri straordinarji għall-Qrar.

**15 ta' Awissu.** — Fis-6.15 a.m. Quddiesa baxxa bil-fervorin mill-Kappillan Dun Gerard Mangion u Tqarbina ġenerali mill-Kumitat u mill-Membri tal-Każin ta' Santa Marija. Fit-8.30 a.m. Quddiesa kantata bil-vuċijiet mill-W. Rev. Dun Gużepp Xuereb.

Fl-4.30 p.m. Ghasar bil-vuċijiet, priedka mill-W. Rev. Dun Angelo Ghigo D.D., Arċipriet tal-Furjana, Innu, Salve u Litanija, Antifona u Barka Sagumentali.

Jiffunzjona l-W. Rev. Dun Gużepp Portelli.

**16 ta' Awissu.** — Fis-6.15 a.m. Quddiesa kantata mill-W. Rev. Dun Gużepp Portelli.

Fis-7.00 p.m. Ghasar, priedka mill-W. Rev. Dun Lawrence Spiteri D.D., Kappillan tar-Rabat, Innu, Salve u Litanija, Antifona u Barka Sagumentali.

Jiffunzjona l-W. Rev. Dun Raimondo Ellul.

**17 ta' Awissu.** — Kollox bhall-ġurnata ta' qabel. Priedka mill-W. Rev. Dun Innoċenzo Zammit, Kappillan ta' l-Imsida. Jiffunzjona l-W. Rev. Dun Gużepp Xuereb.

**18 ta' Awissu.** — Fis-7.30 a.m. Quddiesa kantata bil-vuċijiet mill-W. Rev. Dun Gużepp Xuereb. Te Deum bhala konklużjoni tat-Tridu, Innu u Antifona.

Fil-5.30 p.m. Traslazzjoni solenni tar-Relikwja, immexxija mill-Ill.mu u Rev.mu Mons. Emm. Galea D.D., Isqof Tit. ta' Tralles u Vigarju Ġeneral ta' Malta, assistit mill-W. Rev.mu Kapitlu ta' San Pawl tal-Belt. Għas-Salve bil-mužika, Kompieta, Salve, Litanija u Barka Sagumentali mill-Ill.mu u Rev.mu Monsinjur G.B. Ghigo.

**19 ta' Awissu.** — Fl-4.00 a.m. Quddiesa Parrokkjali. Fil-5.30 a.m. Matutin solenni bir-Responsorji bil-mužika. Fil-5.30 u fis-6.15 a.m. Quddies baxx. Fis-7.15 a.m. Quddiesa baxx bit-Tqarbina ġenerali mill-Ill.mu u Rev.mu Monsinjur tal-Kattidral. Fit-8.45 a.m. l-Eċċellenza Tieghu Reverendissima jitlaq proċessjonālment mid-Domus Curialis ghall-Knisja Parrokkjali, akkompanjat minn membri tal-Kapitlu Metropolitan u mill-Kleru. Wara l-kant tat-Terza, Quddiesa Pontifikali li għaliha l-Eċċellenza Tieghu l-Arcis-qof Metropolita jassisti minn fuq it-Tron. Wara l-Vangelu l-W. Rev. Patri Alan Fenech, S.Th.D., O.P., jinseġ il-Panigirku ta' l-Assunta. Wara l-Quddiesa Pontifikali ssir il-Proċessjoni tat-Terza. Wara l-Barka Sagumentali Quddiesa baxxa.

Fil-5.15 p.m. Għas-Salve bil-mužika, Kompieta u Proċessjoni bl-Istatwa artistika ta' Santa Marija, immexxija mill-Ill.mu u Rev.mu Monsinjur G.B. Ghigo, Salve, Litanija, Antifona u Barka Sagumentali. Il-festi fil-Knisja jingħal-qu bl-Oskolu tar-Relikwja.

Il-mužika fit-Tridu u fil-Festa tkun taht id-direzzjoni tas-Surmast Vincenzo Bugeja.

# R A M M

## FESTI TA' BARRA

- 30 ta' Lulju.** — Wara l-Barka Sagralentali marč u programm mill-Banda "King George V" bl-Innu ta' l-Ave kantat mit-tfal bniet.
- 12 ta' Awissu.** — Wara l-funzjoni fil-Knisja tal-hruġ ta' l-Istatwa, il-Banda "King George V" tagħmel marč u programm mužikali. Luminazzjoni.
- 15 ta' Awissu.** — Fis-6.00 a.m. il-Kumitat u l-Membri tal-Każin ta' Santa Marija imarċjaw ghall-Knisja fejn jassistu ghall-Quddiesa baxxa mill-W. Rev. Kappillan u ssir Tqarbina generali. Wara l-Quddiesa kantata l-Banda "King George V" tagħmel marč mar-rahal u ddoqq marċijiet ġodda u brijużi.
- 16 ta' Awissu.** — Wara l-funzjoni fil-Knisja, il-Banda "Maria Couedes" tal-Qrendi tagħmel marč u programm mužikali. Luminazzjoni parżjali.
- 17 ta' Awissu.** — Wara l-Barka Sagralentali l-Banda "King George V" tagħmel marč u programm fir-rahal. Luminazzjoni generali.
- 18 ta' Awissu.** — Luminazzjoni generali. Il-Baned "Queen Victoria", taż-Zurrieq, u "Marsa Band", tal-Marsa, wara marċijiet mat-torq tar-rahal, jagħmlu programmi mužikali f'Misrah il-Knisja. Fl-10.30 p.m. logħob tan-nar mekkani, mahdum mid-dilettanti tar-rahal.
- 19 ta' Awissu.** — Wara l-Quddiesa Pontifikali, il-Banda lokal "King George V" tilqa' bl-Innu tal-Papa lill-Eċċ.ża Tiegħu Reverendissima l-Arcisqof Metropolita, akkompaniat mill-Kapitlu tal-Kattidral u mill-Kleru tal-Parroċċa, fiż-żjara li gentilment għogbu jaċċetta li jagħmel lill-Każin ġdid ta' Santa Marija. Fil-5.00 p.m. marċijiet brijużi u programmi mužikali mill-Baned "Beland" taż-Zejtun, "St. Catherine" taż-Zurrieq, u "St. Joseph" tal-Hamrun. Waqt il-Processjoni l-Banda "King George V" iddoqq Innu lill-Assunta, kantat mit-tfal bniet tar-rahal akkompanjati mit-Tenur John Lopez u mill-Baritonu Bezzina, taht id-direzzjoni tas-Surmast Leonard Spiteri mill-Imqabba.
- 26 ta' Awissu.** — Jagħalqu l-Festi ta' l-Assunta marč u programm mill-Banda "King George V" ta' l-Imqabba.

## VIVA MARIJA ASSUNTA

### SUB TUUM PRAESIDIUM

Taht il-Patroċinju Tiegħek ahna nistkennu, Imqaddsa Omm Alla, la tistmerrx it-talb tagħna fi htiegijietna, iżda eħlinsa mit-tixxil kollu, o Verġni glorjuža u mbierka.

V. Iddenja ruħek, o Verġni Mbierka, li jiena nfahħrek.

R. Tini l-qawwa kontra l-ghedewwa tiegħek.

Nitolbu.

Nitolbuk, o Sinjur, li tinsa l-ħtijiet tal-qaddejja tiegħek; u bil-li ahna ma jirnexxilniex nogħġbuk bl-opri tagħna, inkunu nist-ghu nsalvaw bl-intercessjoni ta' l-Omm l-Iben tiegħek, Sinjur tagħna, li miegħek qed ighix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Hekk ikun.

# INNU

## LIL MARIJA ASSUNTA

*Esegwit mill-Banda "King George V" ta' l-Imqabba,  
fl-okkazzjoni ta' l-ewwel Festa fuq il-Proklamazzjoni  
tad-Domma ta' l-Assunzjoni mill-Papa Piju XII*

(rit.) Hallina ntennulek, Marija  
Din l-ghanja li ssawret mas-snин,  
Irridu nghallmuha 'l-uliedna  
Biez biha jsellmulek kull hin!

Int ghextha ġo qalbek  
Il-hajja tal-Fidwa,  
U qalbek intgħasret  
F'demm Ibnek Mislub,

Għalhekk qomt sabiħa  
Mir-raqda tal-qabar,  
Rebbieħa bħal Ibnek  
Mill-mewt u mid-dnub.

(rit.) Hallina ntennulek.....

Miksija bid-dija  
Li żżernaq fil-ġenna,  
Imdawra mill-angli  
Għannejja tas-sliem,

Titwieżen fuq shaba,  
Bhas-silġ bajdanja,  
Int tlajt ġewwa d-difa  
Tas-sema bla tmiem.

(rit.) Hallina ntennulek.....

Id-dinja bik tifrah,  
Tissieħeb ma' l-angli,  
Biez tqiegħed fuq rasek  
Kuruna ta' ġieħ,

U Lilek issellem,  
Omm Alla, Sultana,  
Mogħnija bis-setħha  
Ta' Driegħu rebbieħ.

(rit.) Hallina ntennulek.....

JOSEPH M. GHIGO, S.J.

Nihil Obstat.

Die Aprilis, 1949.

P. Alfonsus M. Camilleri, O.F.M.

Cens. Theol.